

# OBEC CIGEL'KA



## VÝROČNÁ SPRÁVA

OBCE Cigel'ka

ZA ROK 2017

## **1. Orgány obce**

Starosta obce:      Ľudovít Kravec

Zástupca starostu:    Ján Demjanovič

Poslanci OZ:

- Ján Demjanovič
- Štefan Sivák-Ferenc
- Štefan Sivák
- Ladislav Demjanovič
- Mgr. Miloš Bilecký

Finančná komisia:

- Ladislav Demjanovič – predseda komisie
- Vasil' Bilecký – člen komisie
- Štefan Sivák – člen komisie

Komisia verejného poriadku:

- Mgr. Miloš Bilecký – predseda komisie
- Štefan Sivák – člen komisie
- Štefan Sivák-Ferenc – člen komisie

Hlavný kontrolór:    Peter Petruš

## **2. História obce**

Cigľka je obec na Slovensku v okrese Bardejov. Leží v údolí potoka Oľchovec pod horou Busov (1 002 metrov nad morom) v blízkosti slovensko-poľskej hranice. V obci je grékokatolícky chrám svätých Kozmu a Damiána z roku 1816, v ktorom slúžil svoju prímičnú liturgiu neskorší prešovský biskup Pavol Peter Gojdíč.

Pôvodné sídlisko založil Šoltýs s usadlíkmi okolo roku 1400. Prvý písomný doklad o dedine pochádza z roku 1414. Pomenovanie obce sa vyvíjalo - 1414 ako Checleuagasa, neskôr Czygloka (1492), Czigelka (1618), Cigolka (1920), Cigelka (1927); maď. Cigelka, Czigolka.

Obec bola súčasťou rozsiahleho panstva Makovica a jej obyvatelia sa živili pastierstvom a prácou v lesoch. Leží necelý kilometer od hranice s Poľskom a dva kilometre od nej sa nachádzajú poľské kúpele Wysowa. Celá prihraničná oblasť je bohatá na minerálne pramene a žriedla zásaditej uhličitej vody s vysokým obsahom minerálnych látok.

V roku 1787 mala obce 69 domov a 409 obyvateľov, v roku 1828 mala 82 domov a 598 obyvateľov. V polovici 19. storočia ju postihol hlad, čo malo za následok vystúhovalectvo. Koncom 19. storočia tu mali majetky Erdődyovci.

Za I. ČSR si obyvatelia vypomáhali furmankami a prácou v lesoch, mnohí sa vystáhovali, v roku 1947 sa časť vystáhovala do ZSSR.

JRD bolo založené v roku 1950 a v roku 1953 sa rozpadlo a v roku 1957 bol založený Štátny Majetok. Obyvatelia pracovali v poľnohospodárstve a v priemyselných podnikoch v Košiciach a Bardejove.

Almanach lázní Československé republiky z roku 1949 uvádza Cigeľku ako kúpeľné miesto na liečbu žalúdočných chorôb, chorôb horných dýchacích ciest, srdca a ciev, a kožných chorôb. V súčasnosti nemá Cigeľka štatút kúpeľného mesta. Za prvej republiky boli pri pramení minerálnej vody aj kúpele. Okrem slanej minerálnej vody vyviera v Cigeľke z niekoľkých desiatok prameňov kyselka.

V obci sa nachádza aj pamätník obetiam druhej svetovej vojny pochádzajúcich z Cigeľky - ide najmä o sedem mladých chlapcov, ktorí boli poslaní bojovať koncom vojny bez riadneho výcviku, a niekoľko židovských rodín, ktorých členovia zahynuli v koncentračných táborech. Pamätník bol odhalený v októbri 1989. Jeho autorom je akademický maliar Mikuláš Lovacký.

### **3. Súčasnosť obce**

Poloha: Severovýchodná obec pri poľských hraniciach. Územie obce tvorí kataster hraničiaci na juhu z obcou Petrova a na severe sa nachádzajú hranice s Poľskou republikou.

Obec má spolu 574 obyvateľov, z toho 285 mužov a 289 žien (sčítanie k 31.12.2017)

Národnostné zloženie obyvateľov: najviac obyvateľov sa hlásí k slovenskej národnosti, zastúpené sú aj národnosti: rusínska, rómska, ukrajinská, česká a poľská.

Zloženie obyvateľov podľa vierovyznania: najväčšie zastúpenie má gréckokatolícke vierovyznanie, nasledujú: pravoslávne, rímskokatolícke a evanjelické.

Zloženie obyvateľstva podľa materinského jazyka: najväčšie zastúpenie má slovenský jazyk, nasleduje rómsky a rusínsky. V obci v štatistickom zisťovaní uviedlo 5 obyvateľov ukrajinský jazyk, 2 česky a jeden obyvateľ poľský jazyk.

Technická infraštruktúra: v obci je vodovod a elektrina. Kanalizácia a plyn chýbajú.

Počet nezamestnaných: 170.

Počet sociálne odkázaných: 86 rodín

## **4. Školstvo a vzdelávanie**

V obci sa nachádza Základná škola s počtom zamestnancov 5 a počtom žiakov 44.

## **5. Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť**

Obec nedisponuje zdravotným strediskom a ani praktickým lekárom. Najbližšie stredisko je vzdialené 7 km od obce, v obci Gaboltov, kde je pre občanov dostupná zdravotná starostlivosť.

## **6. Požiarna ochrana**

V obci pôsobí dobrovoľný hasičský zbor, ktorého členovia sa zapájajú aj do rôznych súťaží. V súčasnosti zbor eviduje 12 členov.

## **7. Kultúra**

Kultúrne stredisko je súčasťou budovy obecného úradu. Obec každoročne organizuje stretnutia s dôchodcami, Deň detí, Mikulášske posedenie.

## **8. Šport a volný čas**

Športové ihrisko v obci je pre potreby Základnej školy.

Obec sa zúčastňuje na futbalových turnajoch.

## **9. Ekonomická činnosť v obci**

V obci má sídlo Farma Bukovina, s.r.o., Horbok – Pozemkové spoločenstvo, AQUAMAX, s.r.o.,

Pre občanov je k dispozícii 2 predajne potravín a 2 pohostinstvá.

## **10. Údaje o plnení rozpočtu**

Rozpočet obce Cigeľka bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 30. 11. 2016 Uznesením č. 10/03/2016 ako mierne prebytkový s príjmami plánovanými v objeme 392.320,00 € a výdavkami plánovanými v objeme 389.872,00 €. Tento rozpočet neboli počas roka upravovaný. Takto zostavený rozpočet zodpovedal ustanoveniu § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z.z.

V rámci analýzy rozpočtu obce boli analyzované aj príjmy a výdavky organizácií, ktorých zriaďovateľom je obec a svojimi rozpočtami sú naviazané na rozpočet obce. Jedná sa o základnú školu.

Obec má vykonanú inventarizáciu pohľadávok a záväzkov, ktoré vedie v knihe pohľadávok. V rámci finančnej kontroly v priebehu roka boli vykonávané aj kontroly dokladov depozitného účtu, tvorby a čerpania sociálneho fondu. Ďalej bola vykonaná kontrola plnenia uznesení. Tiež bola poskytovaná právna pomoc zo strany kontrolóra pri tvorbe niektorých obecných dokumentov a pri riešení konkrétnych problémov pri uplatňovaní relevantných zákonov.

### **Plnenie opatrení a odporúčaní vyplývajúcich z audítorskej správy za rok 2016 a následných finančných kontrol v roku 2017**

Obec má vypracovanú Správu nezávislého audítora za rok 2016. Audítorem je Ing. Mária Pochová, licencia SKAU č. 417.

Z audítorskej správy nevyplynuli žiadne odporúčania pre obec.

Podľa skutočností dosiahnutých v roku 2017 boli výsledky plnenia rozpočtu v členení podľa vyššie uvedeného zákona nasledovné:

#### **Rozpočet obce ( v € )**

Položka Rozpočtu	Schválený rozpočet	Skutočnosť r. 2017	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	392.320,00	453.314,44	60.994,44	115,55
Výdavky celkom	389.872,00	376.511,21	-13360,79	96,57
Hospodárenie	+2.448,00	+76.803,23	74.355,23	3.137,39

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce je +76.803,23 €, čo tvorí prebytok hospodárenia. Oproti plánovanému prebytku 2.488,00 došlo k jeho navýšeniu o 74.355,23 €, čo tvorí plnenie na 3.137,39 %. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2017 naplnený.

### Bežný rozpočet obce ( v € )

Položka rozpočtu	Schválený rozpočet	Skutočnosť r. 2017	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	362.320,00	421.495,98	59.175,98	116,33
Výdavky celkom	380.189,00	350.754,33	-29.434,67	92,26
Hospodárenie	-17.869,00	+70.741,65	+88.610,65	-

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu obce je + 70.741,65 €, čo tvorí prebytok hospodárenia bežného rozpočtu. Oproti schválenému bežnému rozpočtu (schodok 17.869 €) to znamená zlepšenie o 88.610,65 €. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2017 naplnený.

### Kapitálový rozpočet obce ( v € )

Položka rozpočtu	Schválený rozpočet	Skutočnosť r. 2017	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	0	0	0	100,00
Výdavky celkom	5.700,00	21.773,60	16.073,60	381,99
Hospodárenie	-5.700,00	-21.773,60	-16.073,60	381,99

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami kapitálového rozpočtu obce je -16.073,60 €, čo tvorí stratu v hospodárení kapitálového rozpočtu. Skutočnosť je o 16.073,60 € nižšia ako schválený kapitálový rozpočet, čo znamená plnenie na 381,99%.

### Finančné operácie obce ( v € )

Položka rozpočtu	Schválený rozpočet	Skutočnosť r. 2017	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	30.000,00	31.818,46	1.818,46	106,06
Výdavky celkom	3.983,00	3.983,28	0,28	100,01
Hospodárenie	+26.017,00	+27.835,18	+1.818,18	106,99

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami finančných operácií obce je 26.017,00 €, čo tvorí prebytok v hospodárení finančných operácií. Skutočnosť je o 1.818,18 € vyššia ako bol plán pre rok 2017, čo znamená plnenie na 106,99%. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2017 naplnený.

## Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

<b>Druh výnosov</b>	<b>Popis /číslo účtu a názov/</b>	<b>Suma</b>
a) tržby za vlastné výkony a tovar -	602 - Tržby z predaja služieb	1.112,22
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov		
	632 - Daňové výnosy samosprávy	150.123,36
	633 - Výnosy z poplatkov	2.971,52
	662 - Úroky	71,42
c) Zúčt. rezerv	653 – Zúčt. Rezerv	700,00
	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	218.754,22
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	36.755,84
d) ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja nehm. majetku	0,00
	645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00
	648 - Ostatné výnosy	5.449,44
	693 – Výnosy z bežných transferov zo ŠR	218.754,22
	694 – Výnosy z kap. Transferov zo ŠR	36.756,00

## Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

<b>Druh nákladov</b>	<b>Popis /číslo účtu a názov/</b>	<b>Suma</b>
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	20.167,19
	502 - Spotreba energie	4.389,39
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	18.193,88
	512 - Cestovné	2.203,20
	513 - Náklady na reprezentáciu	497,08
	518 - Ostatné služby	18.195,56
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	115.829,92
	524 - Zákonné sociálne náklady	39.300,77
	525 – Ostatné soc. poistenia	358,56
	527 – Zák. soc. náklady	4.645,65
d) dane a poplatky	532 - Daň z nehnuteľnosti	0,00
	538 - Ostatné dane a poplatky	496,16
e) odpisy, rezervy a o.p.	551 - Odpisy DNM a DHM	58.972,40
	553 - Tvorba ostatných rezerv	720,00
f) finančné náklady	561 - Predané CP a podiely	0,00
	562 - Úroky	164,65
	568 - Ostatné finančné náklady	1.665,91
g) mimoriadne náklady	572 – Škody	0,00
h) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce,	

	VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC	0,00
	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC	
	subjektov mimo verejnej správy	630,00
	589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov	0,00
i) ostatné náklady	541 - ZC predaného DNM a DHM	0,00
	545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00
	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	103.636,57
	549 - Manká a škody	0,00

Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6

Náklady voči audítoriu alebo audítorskej spoločnosti

v členení na náklady za: - overenie účtovnej závierky 720,00

### Aktíva

<b>Neobežný majetok</b>	<b>stav k 01.01.2017</b>	<b>stav k 31.12.2017</b>
1. Pozemky	1.087,39 €	1.087,39 €
2. Budovy, stavby	1.402.309,09 €	1.438.399,79 €
3. Stroje, zariadenia, inventár	12.307,67 €	12.307,67 €
4. Drobny hmotný majetok	11.588,93 €	11.588,93 €
5. Cenné papiere VVS	97.545,41 €	97.545,41 €

Obec neeviduje zásoby.

### Stav finančných prostriedkov v roku 2017

Krátkodobý finančný majetok	Stav k 01.01.2017	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2017
Pokladnica	4158,14	698,15	4158,14	698,15
Bankové účty	72367,86	121081,63	72367,86	121081,63
Ceniny	2818,1	2360,98	2818,10	2360,98
Bankové účty	11464,56	11995,82	11464,56	11995,82
<b>Spolu</b>	<b>90808,66</b>	<b>136136,58</b>	<b>90808,66</b>	<b>136136,58</b>

### Pohľadávky

Pohľadávka	Hodnota pohľadávok	Opis
Nedaňové pohľadávky	2049,75	Odpad, voda, byty
Daňové pohľadávky	58,44	Stavby, pozemky, pes, byt
<b>Spolu</b>	<b>2108,19</b>	

Za sledované obdobie došlo k poklesu pohľadávok o 104,91 €, čo má pozitívny vplyv na hospodárenie obce. V roku 2018 bude potrebné pokračovať v začatej ceste znižovania pohľadávok.

### **Záväzky**

Obec neeviduje záväzky po lehote splatnosti.

Vychádzajúc z uvedených analýz je možné konštatovať, že obec hospodári s majetkom obce v súlade s príslušnými právnymi predpismi, v hospodárení dosiahla prebytok príjmov nad výdavkami pri naplnení úloh rozpočtu, čo vytvára dobrý predpoklad na plnenie úloh rozpočtu v roku 2017.

### **11. Významné udalosti v roku 2017.**

V roku 2017 obec zabezpečila zhutnenie plochy a pokládky zámkovej dlažby okolo Domu nádeje. Sklad náradia a školských pomôcok v areály ZŠ a náter strechy, plota okolo ZŠ v Cigeľke.

### **12. Záver**

Táto výročná správa bola vypracovaná za obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017.

Po ukončení účtovného roka nenastali žiadne skutočnosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.



.....  
**Ludovít Kravec**

starosta obce